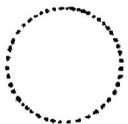


{Název mezinárodní organizace}

KARNET TIR *)

1. Platný k projednání zboží na celnici odeslání do dne včetně	
2. Vydal(a) {název vydávajícího sdružení}	
3. Majitel {jméno, adresa, země}	
4. Podpis zmocněnce vydávajícího sdružení a razítko tohoto sdružení:	5. Podpis tajemníka mezinárodní organizace:
	
6. Země odeslání	
7. Země určení [1]	
8. Evidenční číslo silničního(ch) vozidla(del) [1]	
9. Schvalovací osvědčení silničního(ch) vozidla(del) {číslo a datum} [1]	
10. Evidenční číslo kontejneru(ů) [1]	
11. Poznámky	
[1] Nehodící se škrtněte	12. Podpis majitele karnetu

*) Viz přílohu 1 Úmluvy TIR, 1975, vypracovanou pod záštitou Evropské hospodářské komise Spojených národů.

NÁVOD K POUŽITÍ KARNETU TIR

A. Všeobecná ustanovení

- Vystavení:** karnet TIR se vystavuje v zemi odeslání nebo v zemi, kde majitel sídlí nebo bydlí.
- Jazyk:** karnet TIR je vytištěn ve francouzštině, s výjimkou strany 1 obálky, jejíž rubriky jsou vytištěny rovněž v angličtině; "Návod k použití karnetu TIR" je vytištěn anglickým zněním na straně 2 zmíněné obálky. Mimoto mohou být přiloženy dodatkové listy s překladem tištěného textu v jiných jazycích.
- Platnost:** karnet TIR zůstává platný až do ukončení operace TIR u celnice určení, jestliže byl přijat na celnici odeslání k zahájení celního řízení ve lhůtě stanovené vydávajícím sdružením (rubrika 1 na straně 1 obálky a rubrika 4 na útržkových listech).
- Počet karnetů:** je možno vystavit jeden karnet TIR pro jízdní soupravu (spřažená vozidla) nebo pro více kontejnerů ložených na jednom vozidle nebo na jízdní soupravě (viz rovněž bod 10d) dole).
- Počet celnic odeslání a určení:** doprava prováděná na podkladě karnetu TIR může zahrnovat více celnic odeslání a určení, avšak pokud není jinak povoleno:
 - celnice odeslání musí být umístěny v téže zemi;
 - celnice určení nesmějí být umístěny ve více než dvou zemích;
 - celkový počet celnic odeslání a určení nesmí být větší než 4 (viz rovněž bod 10e) dole).
- Počet listů:** zahrnuje-li doprava pouze jednu celnici odeslání a jednu celnici určení, musí karnet TIR obsahovat nejméně 2 listy pro zemi odeslání, 3 listy pro zemi určení a dále 2 listy pro každou další zemi, jejíž území je použito. Pro každou další celnici odeslání nebo určení jsou nutné 2, popřípadě 3 další listy; mimoto je nutno přiložit 2 listy, jsou-li celnice určení umístěny ve dvou různých zemích.
- Předložení karnetu na celnicích:** karnet TIR se spolu se silničním vozidlem, s jízdní soupravou, s jedním nebo více kontejnery předkládá každé celnici odeslání, pohraniční celnici a celnici určení. Na poslední celnici odeslání se dole na manifestu všech útržkových listů, kterých má být při další dopravě použito připojí podpis celníka a datumové razítko celnice (rubrika 19).

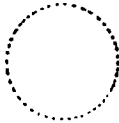
B. Způsob vyplňování karnetu TIR

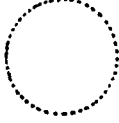
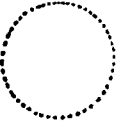
- Mazání a přepisování:** v karnetu TIR nesmí být mazáno, ani přepisováno. Každá oprava musí být provedena škrtnutím mylných údajů a případným připojením správných údajů. Každá oprava musí být schválena jejím autorem a vidována celními orgány.
- Údaj evidenci:** jestliže národní předpisy nevyžadují evidování přívěsů a návěsů, uvede se místo evidenčního čísla imatrikulační nebo výrobní číslo.
- Manifest:**
 - Manifest se vyplňuje v jazyku země odeslání, pokud celní orgány nepovolí použití jiného jazyka. Celní orgány jiných zemí, jejichž území se v daném případě používá, si vyhrazují právo požadovat jeho překlad do jejich jazyka. Aby se zabránilo průtahům, které by tímto požadavkem mohly vzniknout, doporučuje se dopravci, aby si opatřil potřebné překlady.
 - Údaje uvedené v manifestu by měly být psány nebo rozmnoženy na stroji tak, aby byly zřetelné a čitelné na všech listech. Nečitelné listy nebudou celními orgány přijaty.**
 - Pokud není dostatek místa v manifestu k uvedení veškerého přepravovaného zboží, k útržkovým listům mohou být připojeny dodatkové listy stejného vzoru, jako manifest nebo obchodní doklady obsahující veškeré údaje manifestu. V tomto případě musí být na všech útržkových listech uvedeny tyto údaje:
 - počet dodatkových listů (rubrika 10),
 - počet a druh kusů nebo předmětů, jakož i celková hrubá váha zboží uvedeného na těchto dodatkových listech (rubriky 11 až 13).
 - Je-li karnetem TIR kryta jízdní souprava nebo několik kontejnerů, je nutno, aby obsah každého vozidla a každého kontejneru byl v manifestu uveden zvlášť. Před tím musí být uvedeno evidenční číslo vozidla nebo imatrikulační číslo kontejneru (rubrika 11 manifestu).
 - Rovněž je-li více celnic odeslání nebo určení, musí být v manifestu zápisy týkající se zboží, projednávaného na jednotlivých celnicích odeslání nebo určení, zřetelně od sebe navzájem odděleny.
- Balící listy, fotografie, výkresy apod.:** Jestliže za účelem zajištění totožnosti těžkého nebo objemného zboží požadují celní orgány, aby takové doklady byly přiloženy ke karnetu TIR, jsou tyto vidovány celními orgány a připojeny ke straně 2 obálky karnetu. Mimo to se poznámka o těchto dokladech uvede v rubrice 10 na všech útržkových listech.
- Podpis:** Všechny útržkové listy (rubriky 16 a 17) datuje a podepisuje majitel karnetu TIR nebo jeho zástupce.

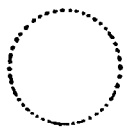
C. Události a nehody

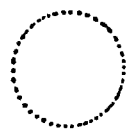
- Stane-li se v průběhu cesty náhodou, že dojde k porušení celní závěry nebo že se zničí či poškodí zboží, obrátí se dopravce ihned na celní orgány, jsou-li tyto nablízku, nebo nejsou-li, na jiné příslušné orgány země, kde se nachází. Tyto orgány sepišou co nejdříve protokol, obsažený v karnetu TIR.
- V případě nehody, vyžadující překládku na jiné vozidlo nebo do jiného kontejneru, je nutno tuto překládku provést v přítomnosti některého z orgánů uvedených v bodě 13 tohoto návodu. Tento orgán sepiše protokol. Není-li v karnetu poznámka „těžké nebo objemné zboží“, musí být náhradní vozidlo nebo kontejner schváleno pro dopravu zboží pod celní závěrou. Mimoto musí být celně uzavřeno a do protokolu se zaznamenají přiložené celní závěry. Není-li však žádné schválené vozidlo nebo kontejner k dispozici, lze překládku provést na vozidlo nebo do kontejneru, které nejsou schváleny, pokud ale skýtají dostatečné záruky. V tomto posledním případě uváží celní orgány dalších zemí, zda také ony mohou nechat pokračovat v tomto vozidle nebo kontejneru dopravu na podkladě karnetu TIR.
- V případě nebezpečí z prodlení, vyžadující okamžitou částečnou nebo úplnou vykládku, může dopravce sám od sebe učinit opatření, aniž požádá o zásah nebo vyčká zásahu orgánů uvedených v bodě 13 tohoto návodu. Bude muset však prokázat, že byl nucen takto jednat v zájmu vozidla nebo kontejneru nebo jeho nákladu, a jakmile učiní nejnaléhavější preventivní opatření, uvědomí o tom některý z orgánů uvedených v bodě 13 tohoto návodu za účelem zjištění skutečného stavu, ověření nákladů, uzavření vozidla nebo kontejneru a sepsání protokolu.
- Protokol zůstane přiložen ke karnetu TIR až do celnice určení.
- Sdružením se doporučuje, aby kromě vzoru vloženého do samotného karnetu TIR dodala dopravcům určitý počet tiskopisů protokolu, sepsaných v jednom nebo více jazycích zemí, přes které se doprava uskutečňuje.

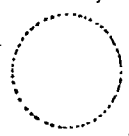
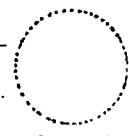
KMENOVÝ LIST č. 1 (Liché strany, bílé) KARNETU TIR č.

1. Projednaný celníci	6. Podpis celníka a datumové razítko celnice 
2. Pod č.	
3. Přiložené celní závěry nebo identifikační znaky	
4. ☐ Uznané neporušené celní závěry a identifikační znaky	
5. Různé (stanovená trasa, celnice, které má být dodáno zboží, atd.)	

ÚTRŽKOVÝ LIST č. 1		1. KARNET TIR č.	
2. Celnice odeslání 1. 2. 3.		3. Vydaný (název vydávajícího sdružení)	
Pro úřední potřebu		4. Platný k projednání zboží celníci odeslání do včetně	
8. Evidenční č. silničního(ch) vozidla(del)		5. Majitel karnetu (jméno, adresa, země)	
9. Schvalovací osvědčení (č. a datum)		6. Země odeslání	7. Země určení
MANIFEST O ZBOŽÍ		10. Doklady přiložené k manifestu	
11. a) Nákladový(é) prostor(y) nebo kontejner(y) b) Značky a č. kusů nebo předmětů	12. Počet a druh kusů nebo předmětů; popis zboží	13. Hrubá váha v kg	18. Přiložené celní závěry nebo identifi- kační znaky [počet, číslo]
14. Celkový počet kusů zapsaných v manifestu — Určení	Počet	15. Potvrzuji, že údaje ve výše uvedených rubri- kách 1—14 jsou přesné a úplné	19. Celnice odeslání Podpis celníka a datumové razítko celnice 
1. Celnice		16. Místo a datum	
2. Celnice		17. Podpis majitele nebo jeho zástupce	
3. Celnice			
20. Potvrzení o projednání zboží (celnice odeslání nebo pohraniční vstupní celnice)			
☐ 21. Uznané neporušené celní závěry nebo identif. znaky	22. Lhůta k průvozu		
23. Vzata do evidence celníci v	pod č.		
24. Různé (stanovená trasa, celnice, které má být dodáno zboží atd.)			
25. Podpis celníka a datumové razítko celnice			

1. Příjezd zjištěný celníci v	6. Podpis celníka a datumové razítko celnice 
2. ☐ Uznané neporušené celní závěry a identifikační znaky	
3. Vyloženo kusů nebo předmětů (jak uvedeno v manifestu)	
4. Nově přiložené celní závěry	
5. Výhrady	

ÚTRŽKOVÝ LIST č. 2		1. KARNET TIR č. /	
2. Celnice odeslání 1. 2. 3.		3. Vydaný (název vydávajícího sdružení)	
Pro úřední potřebu 		4. Platný k projednání zboží celníci odeslání do včetně	
8. Evidenční č. silničního(ch) vozidla(del)		5. Majitel karnetu (jméno, adresa, země)	
9. Schvalovací osvědčení (č. a datum)		6. Země odeslání 7. Země určení	
MANIFEST O ZBOŽÍ		10. Doklady přiložené k manifestu	
11. a) Nákladový(é) prostor(y) nebo kontejner(y) b) Značky a č. kusů nebo předmětů	12. Počet a druh kusů nebo předmětů; popis zboží	13. Hrubá váha v kg	14. Přiložené celní závěry nebo identifi- kační znaky (počet, číslo)
14. Celkový počet kusů zapsaných v manifestu — Určení	Počet	15. Potvrzuji, že údaje ve výše uvedených rubri- kách 1—14 jsou přesné a úplné	19. Celnice odeslání Podpis celníka a datumové razítko celnice 
1. Celnice		16. Místo a datum	
2. Celnice		17. Podpis majitele nebo jeho zástupce	
3. Celnice			

20. Potvrzení o projednání zboží (celnice odeslání nebo pohraniční vstupní celnice)		26. Potvrzení o uvolnění zboží (výstupní pohra- niční celnice nebo celnice přechodu)	
☐ 21. Uznané neporu- šené celní závěry nebo ident. znaky	22. Lhůta k průvozu	☐ 27. Uznané neporušené celní závěry nebo identifikační znaky	
23. Vzata do evidence celníci v	pod č.	28. Počet vyložených kusů	
24. Různé (stanovená trasa, celnice, které má být dodáno zboží atd.)		29. Výhrady	
25. Podpis celníka a datumové razítko celnice		30. Podpis celníka a datumové razítko celnice	
			



**ÚTRŽKOVÝ LIST URČENÝ VÝHRADNĚ
v případě potřeby celníci určen**

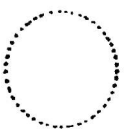


ÚTRŽKOVÝ LIST č. 2 (růžový)		1. KARNET TIR č.	
2. Celnice odeslání		3. Vydání (název vydávajícího sdružení)	
1. 2.		4. Platný k projednání zboží celnice odeslání	
3.		do včetně	
Pro účelů potřeby		5. Majitel karnetu (jméno, adresa, země)	
8. Evidenční č. silničního(ch) vozidla(del)		6. Země odeslání	
9. Schvalovací osvědčení (č. a datum)		7. Země určení	
MANIFEST O ZBOŽÍ		10. Doklady přiložené k manifestu	
11. a) Nákladový(é) prostor(y) nebo kontejner(y) b) Značky a č. kusů nebo předmětů	12. Počet a druh kusů nebo předmětů; popis zboží	13. Hrubá váha v kg	18. Přiložené celní závěry nebo identifikační znaky (počet, číslo)
14. Celkový počet kusů zapsaných v manifestu — Určení	/ Počet	15. Potvrzení, že údaje ve výše uvedených rubrikách 1—14 jsou přesné a úplné	
1. Celnice		16. Místo a datum	
2. Celnice		17. Podpis majitele nebo jeho zástupce	
3. Celnice		19. Celnice odeslání Podpis celníka a datumové razítko celnice	
20. Potvrzení o projednání zboží (celnice odeslání nebo pohraniční vstupní celnice)		26. Potvrzení o uvolnění zboží (výstupní pohraniční celnice nebo celnice určení)	
☐ 21. Uznání neporušené celní závěry nebo ident. znaky	22. Lhůta k průvozu		
23. Vzata do evidence celnice v		27. Uznání neporušené celní závěry nebo identifikační znaky	
pod č.		28. Počet vyložených kusů	
24. Různé (stanovená trasa, celnice, které má být dodáno zboží atd.)		29. Výhrady	
25. Podpis celníka a datumové razítko celnice		30. Podpis celníka a datumové razítko celnice	

PROTOKOL (žlutý)

sepsaný podle článku 25 Úmluvy TIR

[viz rovněž body 13–17 Návodu k použití karnetu TIR]

1. Celnice odeslání		2. KARNET TIR č.	
		3. Vydaný	
4. Evidenční č. silničního(ch) vozidla(del) Evidenční č. kontejneru(ů)		5. Majitel karnetu	
6. Celní závěra(y) je(jsou) neporušená(é) ☐ ☐		8. Poznámky	
7. Nákladový(é) prostor(y) neporušen(y) nebo kontejner(y) ☐ ☐			
9. ☐ Není podezření, že by nějaké zboží chybělo ☐ Zboží uvedené v rubrice 10–13 chybí (M) nebo je zničeno (D), jak uvedeno v rubrice 12			
10. a) Nákladový(é) prostor(y) nebo kontejner(y) b) Značky nebo čísla kusů nebo předmětů	11. Počet a druh kusů nebo předmětů; popis zboží	12. M nebo D	13. Poznámky (uvedte zejména chybějící nebo zničené množství)
14. Datum, místo a okolnosti nehody			
15. Učiněná opatření, aby operace TIR mohla pokračovat ☐ Přiložení nových celních závěr: počet čísla ☐ Překládka zboží (viz rubriku 16 dole) ☐ Jiná opatření			
16. Bylo-li zboží přeloženo: základní údaje o náhradním(ch) silničním(ch) vozidle(ch) nebo kontejneru(rech)			
a) vozidlo	evidenční číslo	schváleno ano ☐ ne ☐	Číslo schvalovacího osvědčení
			Počet a čísla přiložených závěr
b) kontejner	evidenční číslo	☐ ☐	
17. Orgán, který tento protokol sepsal		18. Potvrzeno na příští celnici, přes kterou je přeprava TIR prováděna	
			
Místo (datum) razítko		Podpis	

☐ Nehodící se škrtnete